

**Art. 2.** In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel *2quater* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *2quater*. § 1. Het in artikel 1 bedoelde zorgprogramma voor kinderen richt zich op de diagnose, behandeling en opvolging van aandoeningen van kinderen.

§ 2. De artikelen 15, *17quater*, 68, 71, met uitzondering van de bepaling die de integratie in het in artikel 23 bedoelde programma als erkenningsvoorwaarde oplegt, 72, 73, 74, 75, *75bis* en 76 van de voormelde wet zijn van toepassing op het zorgprogramma bedoeld in § 1. »

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**Art. 2.** Dans le même arrêté royal, il est inséré un article *2quater*, rédigé comme suit :

« Art. *2quater*. § 1<sup>er</sup>. Le programme de soins pour enfants visé à l'article 1<sup>er</sup> est axé sur le diagnostic, le traitement et le suivi des affections des enfants.

§ 2. Les articles 15, *17quater*, 68, 71, à l'exception de la disposition imposant l'intrégration dans le programme visé à l'article 23 comme condition d'agrément, 72, 73, 74, 75, *75bis* et 76 de la loi précitée sont applicables au programme de soins visé au § 1<sup>er</sup>. »

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 3106

[S - C - 2006/22806]

**7 AUGUSTUS 2006.** — Ministerieel besluit houdende gebruikstoelating van vaccins voor diergeneeskundig gebruik ter voorkoming van eendenpest

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel *6quater*, § 2, 3<sup>o</sup>, hersteld bij de wet van 1 mei 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1999 dat de voorwaarden en modaliteiten van de invoer en het in bezit hebben van bepaalde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik reglementeert, inzonderheid op artikel 1, 2<sup>o</sup>;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat :

— er geen vaccin ter voorkoming van eendenpest in België bestaat waarvoor een vergunning voor het in de handel brengen werd verleend;

— de voorkoming van deze ziekte noodzakelijk is ter bescherming van de gezondheid van dieren;

— er vaccins bestaan ter voorkoming van eendenpest die over een vergunning voor het in de handel brengen beschikken, in ten minste één andere Lidstaat;

— de voorwaarden en modaliteiten voor de invoer en het in bezit hebben van deze geneesmiddelen dringend moeten vastgelegd worden;

Overwegende dat het noodzakelijk is om zonder uitstel de nodige reglementaire maatregelen in België te nemen inzake het gebruik van vaccins tegen eendenpest, een ziekte die is opgenomen in de lijst van de World Organisation for Animal Health (OIE) onder de naam van virale enteritis van de eend, en als belangrijk beschouwd wordt op socio-economisch en sanitair gebied en op niveau van internationale uitwisseling van dieren en producten van dierlijke oorsprong,

Besluit :

**Artikel 1.** Het gebruik van vaccins ter voorkoming van eendenpest wordt toegestaan voor een periode van één jaar onder de voorwaarden en modaliteiten bepaald in het koninklijk besluit van 29 juni 1999 dat de voorwaarden en modaliteiten van de invoer en het in bezit hebben van bepaalde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik reglementeert.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Brussel, 7 augustus 2006.

R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 3106

[S - C - 2006/22806]

**7 AOUT 2006.** — Arrêté ministériel portant autorisation de l'utilisation de vaccins à usage vétérinaire pour la prévention de la peste du canard

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article *6quater*, § 2, 3<sup>o</sup>, rétabli par la loi du 1<sup>er</sup> mai 2006;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1999 déterminant les conditions et modalités d'importation et de détention de certains médicaments à usage vétérinaire, notamment l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par les circonstances :

— qu'il n'existe pas de vaccin pour la prévention de la peste du canard en Belgique pour lequel une autorisation de mise sur le marché a été octroyée;

— que la prévention de cette maladie est nécessaire pour la protection de la santé animale;

— qu'il existe des vaccins pour la prévention de la peste du canard pour lesquels une autorisation de mise sur le marché a été octroyée dans au moins un autre Etat membre;

— qu'il est urgent de fixer les conditions et modalités pour l'importation et la détention de ces médicaments;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre, sans délai, des mesures réglementaires pour l'utilisation en Belgique de vaccins contre la peste du canard, maladie reprise dans la liste de l'Organisation mondiale de la Santé animale (OIE) sous le nom d'entérite virale du canard et considérée, comme importante du point de vue socio-économique et sanitaire et sur le plan des échanges internationaux d'animaux et de produits d'origine animale,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'utilisation de vaccins pour la prévention de la peste du canard est permise pour une période d'un an sous les conditions et modalités prévues dans l'arrêté royal du 29 juin 1999 déterminant les conditions et modalités d'importation et de détention de certains médicaments à usage vétérinaire.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 août 2006.

R. DEMOTTE